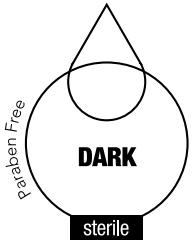




VISCODERM® COVER UP®



20 mL e

INGREDIENTS: Aqua, Cyclopentasiloxane, Talc, Cl 77891, Lauryl PEG-9 Polydimethylsiloxylethyl Dimethicone, Iron Oxides (Cl 77492, Cl 77499, Cl 77941), Dimethicone, Ethyhexyl Methoxycinnamate, Sodium Chloride, Dimethicone/PEG-10/15 Crosspolymer, Dimethicone/vinyl Dimethicone Crosspolymer, Acrylates/dimethicone Copolymer, Sodium Dehydroacetate, Phenoxyethanol, Hydrogen Dimethicone, Ethylhexylglycerin, Tetrasodium EDTA, Aluminum Hydroxide, Zinc Oxide, PEG-10 Dimethicone, Arnica Montana Flower Extract, Hyaluronic acid, Silanetriol, Butylene Glycol, Sorbic Acid, Citric Acid, SH-oligopeptide-1.

EN

VISCODERM® Cover Up Fluid Sterile foundation Paraben Free

VISCODERM® Cover Up is a fluid, sterile and multifunctional foundation, specifically created to correct skin dyschromia while relieving pain and hiding redness caused by dermoelectric treatments (e.g. biorevitalizing, fillers, laser and peeling).

The formula, as well as having a concealing effect, facilitates the stimulation of cell renewal, thanks to the presence of the functional component **SH Oligopeptide-1**, which mimics the action of the Epidermal Growth Factor (EGF), a growth factor of the epidermis which plays an important role regulating cellular growth, proliferation and differentiation.

The delicate and light texture of VISCODERM® Cover Up, allows the use after dermoelectric treatments (e.g. biorevitalizing, fillers, laser and peeling) when the skin may suffer from imperfections, redness and eventual hematoma.

The sterility of VISCODERM® Cover Up allows you to use this foundation with total safety even on flawed skin, as in the case immediately after dermoelectric treatments. The sterility of the product is also guaranteed thanks to the special airless bottle in which it is contained.

VISCODERM® Cover Up has a sun protection factor of SPF6.

VISCODERM® Cover Up contains the following functional components:

Arnica montana: natural extract, known since ancient times for its anti-inflammatory, analgesic and anti-ecchymotic properties.

Hyaluronic acid with a low molecular weight (150-600 kDa): The complexation with methylsilan-

etriol (MST) increases the resistance to the hyaluronidase enzymatic degradation and the diffusion in the skin, improving hydration of the dermis and increasing the formation of glycosaminoglycans, useful components for tone and resistance.

SH Oligopeptide-1: Peptide that mimics the action of the Epidermal Growth Factor (EGF), results particularly active on the dermis, determining the increase in the amount of active stem cells, the thickness of the dermis and cell renewal.

Instructions for use: Apply the foundation in a circular motion, using your fingertip, a dry cosmetic sponge or brush to increase the covering effect.

Warnings: Avoid contact with the eyes. In case of contact with the eyes rinse thoroughly with water. Do not use if allergic to one of the components. Keep out of reach of children. Do not apply on open wounds. Once finished dispose of the bottle according to local recycling laws. Do not swallow. External use.

From the same product line: VISCODERM® Pearls, food supplement containing hydrolyzed Collagen, Pycnogenol® and Coenzyme Q10 (Ubiquinone)

VISCODERM® Cream, anti-aging cream with anti-oxidant, protective and hydrating action.

IT

VISCODERM® Cover Up Fondotinta fluido sterile Senza parabeni

VISCODERM® Cover Up è un fondotinta fluido, sterile e multifunzionale, specifico per perfezionare discromie cutanee, alleviare e coprire rossori causati da trattamenti dermoelettrici (es. biorevitalizzanti, filler, laser, peeling).

La formula, oltre ad avere un effetto coprente, facilita la stimolazione del rinnovamento cellulare, grazie alla presenza del componente funzionale **SH Oligopeptide-1**, che imita l'azione dell'Epidermal Growth Factor (EGF), fattore di crescita dell'epidermide che svolge un ruolo importante nel regolare la crescita, la proliferazione e la differenziazione cellulare.

La texture delicata e leggera di VISCODERM® Cover Up, ne permette l'utilizzo dopo trattamenti dermoelettrici (es. biorevitalizzanti, filler, laser, peeling), in seguito ai quali la pelle può presentare piccole imperfezioni, rossori ed eventuali ematomi.

La sterilità di VISCODERM® Cover Up permette di utilizzare questo fondo-

tinta con maggiore sicurezza anche su pelle non perfettamente integra, come appunto può succedere subito dopo trattamenti dermoelettrici.

La sterilità del prodotto inoltre è garantita fino all'ultima erogazione, grazie al particolare flacone in cui è contenuto.

VISCODERM® Cover Up ha un fattore di protezione solare SPF6.

VISCODERM® Cover Up contiene i seguenti componenti funzionali:

Arnica montana: estratto naturale, noto fin dall'antichità per le sue proprietà antiflogistiche, antiodorifiche e antiechinomiche.

Acido ialuronico a basso peso molecolare (150-600 kDa): la complessazione con metilsilanetriolo (MST), consente di aumentare la resistenza alla degradazione enzimatica da parte della ialuronidasi e la diffusione all'interno della cute, migliorando l'idratazione del derma e arricchendolo di glicosaminoglicani, componenti utili per il tono e la resistenza.

SH Oligopeptide-1: peptide che imita l'azione dell'EGF (Epidermal-Growth-factor), risulta particolarmente attivo sul derma, determinando l'aumento della quantità delle cellule staminali attive, lo spessore del derma e il rinnovamento cellulare.

Modo d'uso: Applicare il fondotinta con movimenti circolari dall'interno verso l'esterno. Utilizzare le punte delle dita oppure aiutarsi con una spugnetta asciutta o un pennello, per aumentare l'effetto coprente.

Avvertenze: Evitare il contatto con occhi. In caso di involontario contatto con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua. Non utilizzare in caso di allergia nota ad uno dei componenti. Tenere lontano dalla portata e dalla vista dei bambini. Non applicare su ferite non cicatrizzate. Una volta utilizzata, eliminare la bomboletta seguendo le normali regole di smaltimento dei rifiuti urbani. Non inghiere. Uso esterno.

Della stessa linea: VISCODERM® Pearls, integratore alimentare a base di Collagene idrolizzato, Pycnogenol® e Coenzima Q10 (Ubichinone)

VISCODERM® Cream, crema anti-invecchiamento ad azione anti-ossidante, protettiva e idratante.

ES

VISCODERM® Cover Up Base de maquillaje fluida estéril Sin parabenos

VISCODERM® Cover Up es una base

de maquillaje fluida, estéril y multifuncional, específicamente creada para corregir discromías cutáneas, aliviar y cubrir enrojecimientos causados por tratamientos dermoelettricos (p. ej. biorevitalizantes, relleno, láser, peelings).

La fórmula, además de proporcionar un efecto cobertura, facilita la estimulación de la renovación celular, gracias a la presencia del componente funcional **SH Oligopeptido-1**, que imita la acción del Epidermal Growth Factor (EGF), factor de crecimiento de la epidermis que ejerce un papel importante en la regulación del crecimiento, la proliferación y la diferenciación celular.

La textura delicada y ligera de VISCODERM® Cover Up permite su uso después de tratamientos dermoelettricos (p. ej. biorevitalizantes, relleno, láser, peelings), tras los cuales la piel puede presentar pequeñas imperfecciones, enrojecimientos y posibles hematomas.

La esterilidad de VISCODERM® Cover Up le permite utilizar esta base de maquillaje con total seguridad incluso en una piel con imperfecciones, como puede suceder justo después de un tratamiento dermoelettrico.

La esterilidad del producto está también garantizada gracias a las características especiales del frasco en el que está contenido.

VISCODERM® Cover Up tiene un factor de protección de SPF16.

VISCODERM® Cover Up contiene los siguientes componentes funcionales:

Arnica montana: extracto natural, conocido desde la antigüedad por sus propiedades antiinflamatorias, analgésicas y antiechinómicas.

Acido hialurónico de bajo peso molecular (150-600 kDa): el complejo con metilsilanetriolo (MST) aumenta la resistencia a la degradación enzimática de la hialuronidasa y la difusión en la piel, mejorando la hidratación de la dermis e incrementando la formación de glicosaminoglicanos, componentes útiles para el tono y la resistencia.

SH Oligopeptido-1: péptido que imita la acción del Epidermal Growth Factor (EGF), resulta especialmente activo sobre la dermis, determinando el aumento de la cantidad de las células madre activas, el espesor de la dermis y la renovación celular.

Instrucciones de uso: Aplique la base de maquillaje de forma circular, utilizando la punta de los dedos, una esponja cosmética seca o un cepillo para aumentar el efecto cobertura.

Advertencias: Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos enjuáguelos abundantemente con agua. No lo utilice si es alérgico a

cualquier otra de sus componentes. Manténgase fuera del alcance de los niños. No lo aplique en heridas abiertas. Una vez agotado el contenido, por favor deshágase del frasco según la normativa de reciclaje local. No ingerir. Usa externo.

De la misma línea:

VISCODERM® Pearls, complemento alimenticio a base de Colágeno hidrolizado, Pycnogenol® y Coenzima Q10 (Ubiquinona)

VISCODERM® Cream, crema anti-envejecimiento de acción antioxidante, protectora e hidratante.

DE

VISCODERM® Cover Up Flüssige, sterile Foundation Ohne Parabene

VISCODERM® Cover Up es una flüssige, sterile und multifunktionale Foundation, speziell entwickelt für die Kaschierung von Hautflecken sowie die gleichzeitige Schmerzlinderung und Deckung von Rötungen infolge von Schönheitsbehandlungen der Haut (z.B. mit Biorevitalizer, Filler, Laser, Peeling).

Zusätzlich zu ihrer Deckwirkung erleichtert die Formel die Stimulierung der Zellerneuerung dank des funktionalen Wirkstoffes **SH Oligopeptido-1**.

Dieser hat eine ähnliche Wirkung wie der Epidermal Growth Factor (EGF), ein Wachstumsfaktor der Haut, der einen wichtigen Beitrag zum regulären Wachstum, zur Vermehrung und zur Differenzierung der Zellen leistet.

Dank ihrer sanften und leichten Textur kann VISCODERM® Cover Up auch nach Schönheitsbehandlungen der Haut (z.B. mit Biorevitalizer, Filler, Laser, Peeling) verwendet werden, infolgeerer es zu kleinen Hautmängeln, Rötungen und möglicherweise auch Hämatomen kommen kann.

Da die Foundation VISCODERM® Cover Up steril ist, bietet sie auch bei nicht ganz unverheirter Haut, wie z.B. direkt nach ästhetischen Hautbehandlungen, eine höhere Sicherheit.

Dank des besonderen Flakons ist die Keimfreiheit des Produktes bis zum Gebrauchsgrenzen garantiert.

VISCODERM® Cover Up hat einen Sonnenschutzfaktor von SPF6.

VISCODERM® Cover Up enthält folgende funktionale Wirkstoffe:

Echte Arnika: Naturextrakt, der seit der Antike für seine entzündungshemmenden, sowie schmerz- und blutgerückslindenden Eigenschaften bekannt ist.

Hyaluronsäure mit geringem Molekulargewicht (150-600 kDa): durch die Komplexierung mit Methylsilanetriol (MST) wird die Widerstandsfähigkeit gegen den Enzymabbau durch Hyaluronidase ebenso wie die Verbreitung in der Haut gesteigert, so dass diese besser mit Feuchtigkeit versorgt und mit Glykosaminoglykanen angereichert werden kann, die für Festigung und Kräftigung sorgen.

SH Oligopeptido-1: Peptid, das die Wirkung des EGF (Epidermal Growth Factor) nachahmt und auf der Haut besonders aktiv ist, wodurch es zur Erhöhung der aktiven Stammzellen und der Hautdicke beiträgt und die Zellerneuerung fördert.

Gebräuchsanweisung: Die Foundation mit kreisenden Bewegungen entweder mit den Fingerspitzen, einem trockenen Kosmetikschwamm oder einer Kosmetikburste auftragen, um den Deckungseffekt zu verstärken.

Warnungen: Augenkontakt vermeiden. Bei Augenknoten gründlich mit Wasser spülen. Nicht anwenden bei Allergie gegen einen der Bestandteile. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht auf offenen Wunden anwenden. Den leeren Behälter entsprechend den lokalen Wiederverwertungsbestimmungen entsorgen. Nicht schlucken. Nur für äußerliche Anwendung.

Aus der gleichen Serie sind erhältlich:

VISCODERM® Pearls, Nahrungsergänzungsmittel auf Basis von hydrolysiertem Collagen, Pycnogenol® und dem Coenzima Q10 (Ubichinon)

VISCODERM® Cream, Anti-Aging-Creme mit antioxidativen, schützender und feuchtigkeitsspender Wirkung.

TR

VISCODERM® Cover Up Steril si fondente Paraben içermez

VISCODERM® Cover Up özellikle cittengin düzeneleyerek, dermoeletkik uygulamaların (örneğin boyacılık-ricanlılar,ermal dolgu, lazer, peeling) sonucunda ortaya çıkan kırmızılıkları kapatmak için oluşturulan steril ve çok işlevli sıvı bir fondöntedir.

Formül, kapاتıcı bir etkiye sahip olmanın yanı sıra hücrelerin büyümeyi, coğalmayı ve fırılığının süzülmemesini sağlayarak derinlikten dermoeletkik uygulamaların (örneğin boyacılık-ricanlılar,ermal dolgu, lazer, peeling) sonucunda ortaya çıkan kırmızılıkları kapatmak için oluşturulan steril ve çok işlevli sıvı bir fondöntedir.



VISCODERM® Cover Up

Paraben Free

DARK
sterile

20 mL e

VISCODERM® Cover Up آب کوفر

کرم اسائیل و معمق خالی من الباریبا

• VISCODERM® Cover Up هو كريم أساس سائل و مقصم ومتمدد الوظائف ويستخدم بشكل خاص في تدبر وجود حلول في لون الجلد في هذه توسيف الماء التي تعاني من الاصحاص بسبب استعمال العلاجات التجميلية للجلد (مثل التنشيط الجسيوي، ابر الحشو، البيرز، التنشيف)

• يكتسب المستحضر من تركيبة قادرة على التقليط وعالي تعزيز تجديد الخلايا وذاته يفضل اختيار هذه التركيبة على شكل قناع هو س.هـ. أوليجوپپیدات (Sh Oligopeptide-1) الذي يحتوي فعالية عامل هو البشرة (EGF) وهو عامل نمو للبشرة الذي يُؤدي وظيفة مهمة في تنظيم فو الخلايا وكتافتها وقايتها.

• تتميز مستحضر VISCODERM® Cover Up بقدامه وخفيف مما يسمح باستخدامه بعد العلاجات التجميلية للجلد (التنشيط الجسيوي، ابر الحشو، البيرز، التنشيف) التي تؤدي إلى تعرض الجلد إلى بعض العيوب الطفيفية والاحمار والتلفاج أحاجي.

• نظرا لأن VISCODERM® Cover Up معمق، فإنه يمكن استخدامه ماءاً آخر ويمكن استخدامه حتى للبشرة غير السليمة تماماً كما يحدث بعد إجراء علاجات تجميلية للجلد، يُفضل العبرة بالخصائص الماسخة المفرغة من المواد يبقى هذا المستحضر محافظاً على خاصيته التعقيمية حتى آخر قطرة.

• يحتوي VISCODERM® Cover Up على العامل الواقي منأشعة الشمس 6 (SPF6).

• يحتوي VISCODERM® Cover Up على العناصر الفعالة التالية:

زهرة العطاس (أرنيكا مونتانا): مستخلص طبيعي معروف منذ القدم بخصائص المضادة للالتهابات والأوجاع والانتفاخ.

حمض الهيالورونيك ذو الوزن الجزيئي المنخفض (600-1050 دلولون): إن تركيبة هذا الحمض مع مثيل سيلاتيوريل (MST) تسمح بزيادة قدرة امتصاص الهيالورونيك على مقاومة التدهور الانزيمي وأumentare داخل الجلد مما يساعد على ترطيب البشرة وإنائها بالشكل المطلوب على المدى.

IBSA Farmaceutici Italia Srl
Via Martiri di Cefalonia, 2
26900 Lodi - Italy
info@ibaderma.com

MADE IN ITALY

AR

س.هـ. أوليجوپپیدات-1:

بيبيت يقوّي بمحاجة فعالية عامل هو البشرة (EGF) فيصبح أكثر فعالية على البشرة مما يجعل على زيادة عدد الخلايا الجذعية النشطة ومساعد البشرة وتجديدها.

تعليمات للأستخدام:
To VISCODERM® Cover Up έχει δείκτη ηλιακή προστασία SPF6.

• يوضع كريم أساس في حركة دائريّة باستخد

ام طرف أصابع، استفتحة جافة أو فرشاة

تجميل وذلك لزيادة تأثير المستحضر

التحذيرات:

• تجنب ملامسة العينين وفي حالة ملامستها يتم غسلها جيداً بالماء

• لا يستخدم هذا الدواء إلا كان لديك حساسية لأحد مكوناته

• يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال

• لا يستخدم مع الجروح المفتوحة

• لا يؤخذ عن طريق الفم.

• يرجح الآباء من استخدامهم التخلص من الصبغة وفقاً للقواعد المحلية لاغاثة النذور

• هذا المستحضر لا يستخدم للخارج ولا يستخدم بالفم

منتجات أخرى من نفس المجموعة:

VISCODERM® Pearls: مكمل غذائي

أسيتوكوليجين محلل والبيوكوتونجيول ومساعد

الأنزيم كيو ١٠ (Q10) (أوبيكينون)

VISCODERM® Cream: كريم مقاوم

شيخوخة البشرة وللأكلدة كما أنه واقٍ ومرطب

للبشرة.

VISCODERM® Cover Up على العامل الواقي منأشعة الشمس 6 (SPF6).

VISCODERM® Cover Up على العناصر الفعالة التالية:

زهرة العطاس (أرنيكا مونتانا):

مستخلص طبيعي معروف منذ القدم بخصائص

المضادة للالتهابات والأوجاع والانتفاخ.

حمض الهيالورونيك ذو الوزن الجزيئي المنخفض (600-1050 دلولون):

إن تركيبة هذا الحمض مع مثيل سيلاتيوريل

(MST) تسمح بزيادة قدرة امتصاص

الهيالورونيك على مقاومة التدهور الانزيمي وأumentare داخل الجلد

ما يساعد على ترطيب البشرة وإنائها

بالشكل المطلوب على المدى.

والمقاومة.

VISCODERM® Cover Up – это многофункциональная, стерильная жидкая тональная основа, специально предназначенная для уменьшения дисхромии кожи, снижения чувствительности и маскировки покраснений, вызванных эстетическими процедурами (например, биоревитализация, введение филлеров, терапия лазером, пилинг).

Инструкция по применению: Распределите средство легкими круговыми движениями подушечками пальцев, покрытие получится более равномерным и гладким при использовании сухой кисточки или спонжа.

Предупреждения: Избегайте области вокруг глаз. В случае попадания в глаза, немедленно промойте им водой. Не используйте в случаях известной аллергии к любым из компонентов. Хранить в недоступном для детей месте. Не наносить средство на открытые раны. Пустой флакон утилизировать после использования. Не предназначена для приема внутрь. Только для наружного применения.

Средства из этой же линии:

VISCODERM® Pearls: Биологически активная добавка на основе гидролизованного коллагена, Руспогенол® и козинами Q10 (убихинон)

VISCODERM® Cream: антивозрастной крем антиоксидантного, защитного и увлажняющего действия.

EL

VISCODERM® Cover Up
Αποστειρωμένο υγρό μακέρ

Харис parabenos

• To VISCODERM® Cover Up είναι ένα αποστειρωμένο υγρό μακέρ πολλαπλών χρήσεων, ειδικά σύσχεδιασμένο για να διδρώνει τις δυσχωρίες του δέρματος, ενώ καταπράει από το πόνο και καλύπτει την ερυθρότητα που προκαλείται από αιθοβικτού τύπου θεραπείες του δέρματος (π.χ. βιο-αναζωόγνωση, fillers, laser, peeling).

• Η συγκεκριμένη σύνθεση, εκτός από την καλυτική δράση της, διεγέρει την καταρκή ανανεώση χρόνια στην παρούσα του λεπτούργου στοχευό Sh Oligopeptide-1, που μιμεται τη δράση της επιδερμίδας (Epidermal Growth Factor (EGF)), ο οποίος διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη ρύθμιση της αναπτύξης, της αναπαραγωγής και της διαφοροποίησης των κυττάρων.

• Η απταλή και ελαφριά υφή του VISCODERM® Cover Up, επιτρέπει τη χρήση του μετά από αιθοβικτές θεραπείες δέρματος (π.χ. βιο-αναζωόγνωση, fillers, laser, peeling), μετά από τις οποίες το δέρμα μπορεί να παταραστεί μικρές ατέλειες, ερυθρότητα και τυχόν αιματώματα.

• Sh-Oligopeptide-1: лептотип, средний

действие эпидермального фактора

роста (Epidermal Growth Factor),

особенно активно воздействует на

дерму, стимулирует увеличение

VISCODERM® Cover Up'ın hassas ve hafif yapısı, cilt kurşuları, kırışıklıkları ve olası hematomları gürleştireceğini demektedir ugulamalarında (örneğin biyocanlantılar, dermal dolgu, lazer, peeling) sonra kullanılmasına imkan tanır. VISCODERM® Cover Up sterilesi, bu fonotonin, dermosteit ugulamalarında hemen sonraki durumlarda kurşu ciltler üzerinde de tan güvenilirlik ile kullanılmasına imkan tanır. Ayrıca, ürünün içinde bulunduğu özel havası sise savesinde, ürün sterilesi garanti edilmektedir.

VISCODERM® Cover Up aşagidakı fonksiyonları bireyleştirir:

Arnicka Montana: Eski zamanlardan beri anti-inflamatuar, analjezik ve anti-akımik Özellikleri: VISCODERM® Cover Up'ın özelikleri, Hidrolize kolajen, Pycnogenol® ve Koenzim Q10 (ubikinon) içeriği ile kurkuzin miktarını, cilt kalınlığını ve hücresel yenilenmeye artırılmıştır.

Sh Oligopeptide-1: Epidermal Büyüme Faktörünün (EGF) etkisini taklit eden peptit, özellikle yüzdeki eritriti, aktivitelerini artırmak için kullanılır. VISCODERM® Cover Up'ın özelikleri, hidrolize kolajen, Pycnogenol® ve Koenzim Q10 (ubikinon) içeriği ile kurkuzin miktarını, cilt kalınlığını ve hücresel yenilenmeye artırılmıştır.

Kullanım talimatları: Fonoton, katapati etkisini artırmak için kurkuzin miktarını, sene veya fırça ile parmak uylarınızı kullanarak dairesel hareket şeklinde ugulamalıdır.

Uyarılar: Gözlerin temasında kaçınılmazdır. Temas halinde gözler suyla yıkamalıdır. Herhangi bir bilesene karşı alerjisi varsa ürün kullanılmamalıdır. Çocukların erişimeyecegi yerlerde saklanmalıdır. Yerel geri dönüşüm kanunlarına göre ürün bittiğinde sise imha edilmelidir. Yutulmamalıdır. Hâncı kullanım içindir.

Aynı ürün grubu içinde: VISCODERM® Pearls, Hidrolize kolajen, Pycnogenol® ve Koenzim Q10 (ubikinon) içeriği gıda takviyesi

VISCODERM® Cream, antioksidan, koruyucu ve nemlendirici etkisi ile yaşlanmayı geciktirici krem.

VISCODERM® Cover Up
Стерильная жидкая тональная основа, не содержит парабенов

ED.II/06.15